

**asefa**association  
de stations d'essais françaises  
d'appareils électriques

Certifié conforme à l'original

le 18 SEP. 1999

Le bureau de gestion de l'ASEFA

G.GOSSE



# Certificate of Conformity

LOVAG Certificate No. FR 99-012

**Apparatus** : ENCLOSED CONTACTOR**Designation** : TBC 30-30-00**Manufacturer or responsible vendor**ABB CONTROL  
10, rue Ampère - ZI - BP 114  
69685 CHASSIEU CEDEX - FRANCE**Tested for:** ABB CONTROL**Tested by:** ASEFA platform G03

This Certificate applies only to the apparatus tested. The responsibility for conformity of any apparatus having the same designation with that tested rests with the manufacturer or responsible vendor.

This certificate has been prepared according to LOVAG (Low Voltage Agreement Group) Objectives and Operating Principles of mutual recognition. The responsible certification body as member of LOVAG issues a Certificate of Conformity with the above mentioned Standard(s) following the exclusive use of LOVAG Test instructions wherever applicable.

Only integral reproduction of this Certificate or reproductions of this page accompanied by any page(s) on which are stated the tests performed and the assigned rated characteristics of the apparatus tested, are permitted without written permission from the LOVAG Signatory responsible for this Certificate.

The apparatus, constructed in accordance with the description mentioned in the Test Report listed on this Certificate has been subjected to the series of proving tests in accordance with IEC 947-4-1 (1990-05) corrigendum(1991-12) amendment 1 (1994-11) and amendment 2 (1996-08) - EN 60 947-4-1 (1992-01), amendment 1 (1995-01) and amendment 2 (1997-06) - NFEN 60947-4-1 (1993-02), amendment 1 (1995-04), amendment 2 (1997-12), test sequences II and III

The results are shown in the Test Report in accordance to LOVAG. The values obtained and the general performance are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the characteristic assigned by the manufacturer as stated below.

Main circuit 3-pole UI = 1000 V Ith = 55 ASequence II (AC3)

Ue (V)	≤ 240	> 240 and ≤ 415	> 415 and ≤ 440	> 440 and ≤ 500	> 500 and ≤ 690
Ie (A)	33	30	27	23	18

Sequence III (AC1) SCPD : fuses 63 AgG

Ue = 500 V Ie = 55 A "I" = 3 kA Iq = 25 kA

This document includes Report No.: G03.99288

Issue Date: 1999.06.11

**Responsible Certification Body**  
I. HELLER

Authorized Signature

Date: 18 SEP. 1999



**asefa**

association  
de stations d'essais françaises  
d'appareils électriques

**Certifié conforme à l'original**

**le 16 SEP. 1999**

**Le bureau de gestion de l'ASEFA**

**G.GOSSE**



# Certificate of Conformity

LOVAG-Certificate No. FR 99-013

**Apparatus** : CONTACTOR

**Designation** : TBC 30-30-00

**Manufacturer or responsible vendor**

ABB CONTROL  
10, rue Ampère - ZI - BP 114  
69685 CHASSIEU CEDEX - FRANCE

**Tested for:** ABB CONTROL

**Tested by:** ASEFA platform G11

This Certificate applies only to the apparatus tested. The responsibility for conformity of any apparatus having the same designation with that tested rests with the manufacturer or responsible vendor.

This certificate has been prepared according to LOVAG (Low Voltage Agreement Group) Objectives and Operating Principles of mutual recognition. The responsible certification body as member of LOVAG issues a Certificate of Conformity with the above mentioned Standard(s) following the exclusive use of LOVAG Test Instructions wherever applicable.

Only integral reproduction of the Certificate or reproductions of this page accompanied by any page(s) on which are stated the tests performed and the assigned rated characteristics of the apparatus tested, are permitted without written permission from the LOVAG Signatory responsible for this Certificate.

The apparatus, constructed in accordance with the description mentioned in the Test Report listed on this Certificate has been subjected to the series of proving tests in accordance with IEC 947-4-1 (1990-05) corrigendum(1991-12) amendment 1 (1994-11) and amendment 2 (1996-08) - EN 60 947-4-1 (1992-01), amendment 1 (1995-01) and amendment 2 (1997-06) - NFEN 60947-4-1 (1993-02), amendment 1 (1995-04), amendment 2 (1997-12), test sequences I and IV

The results are shown in the Test Report in accordance to LOVAG. The values obtained and the general performance are considered to comply with the above Standard(s) and to justify the characteristic assigned by the manufacturer as stated below.

Main circuit: 3-pole  $U_i = 1000\text{ V}$   $I_{th} = 55\text{ A}$   
sequence IV (AC3)

$U_e\text{ (V)}$	$\leq 240$	$>240\text{ and } \leq 415$	$>415\text{ and } \leq 440$	$>440\text{ and } \leq 500$	$>500\text{ and } \leq 690$
$I_e\text{ (A)}$	33	30	27	25	18

Sequence I (AC1)  
 $I_e = 55\text{ A}$

This document includes Report No.: G11.99290  
Issue Date: 1999.06.09

**Responsible Certification Body**

I. HELLER

Authorized Signature

Date: **16 SEP. 1999**